



北區區議會文件
第 59/2004 號

供 2004 年 10 月 14 日
會議使用

區議會撥款申請

目的

請北區區議會議員考慮並批准詳列於第 2 段的 24 項區議會撥款申請。

區議會撥款申請

2. 24 項區議會撥款申請如下：

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(a) 北區學生參與社區計劃 2004	北區公民教育委員會	159,349	99,990		(a)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 1。
(b) 北區公民教育學生交流營	北區公民教育委員會	122,061	40,000		(b)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 2。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(c) 北區「你我同心 共建廉政」活動	北區公民教育委員會	30,000	30,000		(c)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄3。
(d) 北區公民日(2004)	北區公民教育委員會	80,000	80,000		(d)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄4。
(e) 防治蚊患及預防登 革熱講座	北區清潔香港地區委員會	5,700	5,700		(e)項申請，若得到批准，可從預留予清潔香港委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄5。
(f) 宣傳活動	北區清潔香港地區委員會	101,000	31,000		(f)項申請，若得到批准，可從預留予清潔香港委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄6。



北區區議會

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(g) 部門獎勵計劃	北區清潔香港地區委員會	4,000	4,000	(g)項申請，若得到批准，可從預留予清潔香港委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 7。
(h) 清潔香港運動頒獎典禮	北區清潔香港地區委員會轄下頒獎典禮工作小組	56,400	56,400	(h)項申請，若得到批准，可從預留予清潔香港委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 8。
(i) 最清潔屋邨／屋苑比賽及最清潔鄉村比賽	北區清潔香港地區委員會轄下清潔比賽工作小組	15,400	15,400	(i)項申請，若得到批准，可從預留予清潔香港委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 9。
(j) 幼稚園填色比賽、小學書籤設計比賽、標語創作比賽(初級和高級組)及中學清潔／宣傳行動	北區清潔香港地區委員會轄下美化環境工作小組	17,500	17,500	(j)項申請，若得到批准，可從預留予清潔香港委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 10。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(k) 普通話講故事及演講比賽	北區中學校長會	11,000	11,000		(k)項申請，若得到批准，可從預留予中學校長會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 11。
(l) 北區圖書節	北區中學校長會	35,750	5,000		(l)項申請，若得到批准，可從預留予中學校長會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 12。
(m) 印製<北區學聲>	北區中學校長會	33,000	33,000		(m)項申請，若得到批准，可從預留予中學校長會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 13。
(n) 教師培訓活動	北區中學校長會	15,000	15,000		(n)項申請，若得到批准，可從預留予中學校長會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 14。



北區區議會

活動／計劃	主辦團體	預計總費用 (元)	贊助 (元)	備註
(o) 「小議員、大意見」 ——北區區議會推廣計劃	北區區議會 宣傳工作小組	24,000	24,000	(o)項申請已於北區區議會第5次會議中得到批准，惟因申請機構擬就撥款中個別分項作出改動，故須再次提交區議會審批。有關經修訂後的分項財政預算，請參閱附錄15。
(p) 北區區議會2004年度工作報告	北區區議會 宣傳工作小組	56,000	56,000	(p)項申請，若得到批准，可從預留予北區區議會工作報告的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄16。
(q) 上水松柏朗改善行人道工程	北區民政事務處	150,000	150,000	(q)項申請已獲北區區議會地區發展及環境改善委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情算，請參閱附錄17。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(r) 上水天平山村翠麗花園對面改善排水渠工程	北區民政事務處	150,000	150,000		(r)項申請已獲北區區議會地區發展及環境改善委員會通過。由於所需的撥款超過 50,000 元，故此需要北區區議會通過。有關詳情算，請參閱附錄 18。
(s) 上水大頭嶺近抽水站維修行車路工程	北區民政事務處	100,000	100,000		(s)項申請已獲北區區議會地區發展及環境改善委員會通過。由於所需的撥款超過 50,000 元，故此需要北區區議會通過。有關詳情算，請參閱附錄 19。
(t) 沙頭角消防局電視轉播站安裝工程	北區民政事務處	441,400	441,400		(t)項申請已獲北區區議會地區發展及環境改善委員會通過。由於所需的撥款超過 50,000 元，故此需要北區區議會通過。有關詳情算，請參閱附錄 20。



北區區議會

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(u) 情是北區濃 2005	香港基督教 女青年會秀 群松柏社區 服務中心	300,000	300,000	(u)項申請已獲北區區議會社會服務委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情算，請參閱附錄 21。
(v) 資訊科技啓導課程	北區推廣使 用資訊科技 工作小組	90,000	90,000	(v)項申請已獲北區區議會社會服務委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情算，請參閱附錄 22。
(w) 北區道路安全運動 嘉年華 2004	北區道路安 全委員會	55,000	55,000	(w)項申請已獲北區區議會交通及運輸委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情算，請參閱附錄 23。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u> <u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(x) 04至05年度新界北 精明駕駛音樂嘉年 華	新界北總區 道路安全運 動委員會	292,290	55,000	(x)項申請已獲 北區區議會交 通及運輸委員 會通過。由於所 需的撥款超過 50,000元，故此 需要北區區議 會通過。有關詳 情算，請參閱附 錄 24。

北區學生參與社區計劃 2004

主辦機構：北區公民教育委員會

合辦機構：北區中小學

總開支：\$159,349

申請撥款：\$99,990

財政預算：

舉行日期：2004年10月24日至2005年1月31日

計劃內容：參觀/考察/探訪

對象：北區中小學生

推行方式：由地方團體負責推行

合辦機構	計劃內容/活動形式	人數	開支項目				申請區議會撥款			
			入場費	旅遊車/ 交通費	物品 (服務性 活動)	總金額	入場費	旅遊車/ 交通費	物品 (服務性 活動)	總金額
1. 三和公立學校	參觀香港科學館	60	0	2000	0	2000	0	1200	0	1200
2. 上水宣道小學	愛心天使義工訓練之探訪護老院	19	0	400	700	1100	0	320	576	896
3. 上水宣道小學	遊客訪問計劃	70	0	1800	0	1800	0	1400	0	1400
4. 上水惠州公立學校(下午校)	參觀米埔	40	0	650	0	650	0	520	0	520
5. 上水惠州公立學校(下午校)	參觀元朗八鄉消防訓練學校	42	0	600	0	600	0	480	0	480
6. 上水惠州公立學校(上午校)	荃灣可觀天文中心	42	500	800	0	1300	400	640	0	1040
7. 山咀公立學校	參觀香港文化中心及香港太空館	61	1056	1500	0	2556	800	760	0	1560
8. 中華基督教會基新中學	認識北區傳統與現代	215	0	8000	0	8000	0	4300	0	4300
9. 五旬節于良發小學	參觀自然教育中心	50	0	1000	0	1000	0	600	0	600
10. 五旬節于良發小學	探訪及參觀區內長者服務機構	32	0	0	1000	1000	0	0	823	823
11. 五旬節于良發小學	長幼樂聚迎聖誕--與區內老人共渡聖誕節	32	0	2400	1500	3900	0	640	1235	1875
12. 方樹福堂基金方樹泉小學	歷史古蹟大探索--龍躍頭文物徑	138	0	1500	0	1500	0	1200	0	1200
13. 田家炳中學	義工服務計劃- 展者農場服務	80	0	1000	0	1000	0	800	0	800
14. 田家炳中學	義工服務計劃- 展者農場服務	161	0	2000	0	2000	0	1600	0	1600
15. 田家炳中學	義工服務計劃- 展者農場服務	80	0	1000	0	1000	0	800	0	800
16. 田料米業商會公立學校	參觀龍寨城公園、西遊記公園及志蓮淨苑	110	0	1900	0	1900	0	1520	0	1520
17. 石湖墟公立學校	參觀西貢蕉坑自然教育中心	200	0	3400	0	3400	0	2000	0	2000
18. 石湖墟公立學校	參觀大埔海濱公園	146	0	1800	0	1800	0	800	0	800
19. 石湖墟公立學校	參觀香港公園	202	0	3800	0	3800	0	2000	0	2000

合辦機構	計劃內容／活動形式	人數	開支項目				申請區議會撥款			
			入場費	旅遊車/ 交通費	物品 (服務性 活動)	總金額	入場費	旅遊車/ 交通費	物品 (服務性 活動)	總金額
20. 佛教陳式宏學校	香港科學館一趣味科學示範及科學探究	138	0	2700	0	2700	0	2160	0	2160
21. 佛教陳式宏學校	探訪寶靜護理及安老院	50	0	400	2000	2400	0	320	1646	1966
22. 李志達紀念學校	參觀歷史博物館	58	0	950	0	950	0	760	0	760
23. 李志達紀念學校	樹屋田莊	58	3024	950	0	3974	2419	760	0	3179
24. 育賢學校	參觀「國際郵件中心」及「郵政總局」	84	0	1500	0	1500	0	760	0	760
25. 明愛粉嶺陳震夏中學	參觀文化博物館、獅子山郊野公園	53	280	900	0	1180	80	720	0	800
26. 明愛粉嶺陳震夏中學	大埔文化之旅	230	0	5750	0	5750	0	2000	0	2000
27. 明愛粉嶺陳震夏中學	參觀鹿頸、新娘潭郊野公園	230	0	5400	0	5400	0	2000	0	2000
28. 東莞學校	參觀鐵路博物館	41	0	800	0	800	0	640	0	640
29. 東莞學校	參觀濾水廠	40	0	800	0	800	0	640	0	640
30. 東莞學校	參觀科學館	39	0	900	0	900	0	720	0	720
31. 東華三院甲寅年總理中學	參觀東華三院文物館	167	0	3000	0	3000	0	2160	0	2160
32. 東華三院甲寅年總理中學	參觀藥物資訊中心、監獄博物館及選舉資訊中心	43	0	1300	0	1300	0	760	0	760
33. 東華三院李嘉誠中學	參觀科學館「人體解構」展覽	42	0	686	0	686	0	549	0	549
34. 東華三院港九電器商聯會小學(上午)	「飛鷹少年領袖計劃」- 社區探訪	46	0	1000	3000	4000	0	760	1646	2406
35. 保良局馬錦明中學	參觀沙頭角	110	0	2500	0	2500	0	1520	0	1520
36. 保良局馬錦明中學	參觀龍躍頭文物徑	52	0	1000	0	1000	0	760	0	760
37. 宣道會陳朱素華紀念中學	「關心共融 香港一家」專題研習計劃	273	0	5700	0	5700	0	4560	0	4560
38. 風采中學	義工服務訓練及探訪-「珍惜生活、關懷你我」	172	0	950	1140	2090	0	760	864	1624
39. 風采中學	義工服務訓練及探訪	172	0	950	1140	2090	0	760	864	1624
40. 風采中學	義工服務訓練及探訪	172	0	950	1140	2090	0	760	864	1624
41. 香港道教聯合會鄧顯紀念中學	參觀香港歷史博物館	52	150	950	0	1100	120	760	0	880
42. 粉嶺公立學校	參加香港科學館	156	0	3000	0	3000	0	1640	0	1640
43. 粉嶺公立學校	參觀香港藝術館	156	0	3000	0	3000	0	1640	0	1640
44. 粉嶺公立學校	參觀九廣鐵路有限公司	83	0	2000	0	2000	0	1520	0	1520
45. 粉嶺公立學校(上午校)	參觀八鄉消防訓練學校	126	0	3000	0	3000	0	1600	0	1600

合辦機構	計劃內容／活動形式	人數	開支項目				申請區議會撥款			
			入場費	旅遊車/ 交通費	物品 (服務性 活動)	總金額	入場費	旅遊車/ 交通費	物品 (服務性 活動)	總金額
46. 粉嶺公立學校(上午校)	參觀香港高等法院	126	0	3000	0	3000	0	1600	0	1600
47. 粉嶺公立學校(上午校)	參觀九廣鐵路有限公司	156	0	3000	0	3000	0	1600	0	1600
48. 粉嶺禮賢會中學	社區實地義工服務	520	0	12350	2000	14350	0	3120	1646	4766
49. 基督教粉嶺神召會小學	參觀「警察訓練學校」	104	0	2400	0	2400	0	1520	0	1520
50. 群雅學校	參觀大埔海濱公園	44	0	950	0	950	0	760	0	760
51. 聖公會陳融中學	參觀人類飲食博物館	42	615	500	0	1115	492	400	0	892
52. 聖公會陳融中學	參觀立法會	40	0	1200	0	1200	0	760	0	760
53. 聖公會嘉福榮真小學	探訪長者活動	45	0	700	1900	2600	0	560	1564	2124
54. 聖芳濟各書院	港島中西區文化考察	45	0	1100	0	1100	0	760	0	760
55. 聖芳濟各書院	香港藝術館	70	0	2000	0	2000	0	1400	0	1400
56. 聖芳濟各書院	參觀歷史博物館“香港故事”	84	0	2000	0	2000	0	1520	0	1520
57. 鳳溪小學下午校	參觀香港藝術館	90	0	2000	0	2000	0	1520	0	1520
58. 鳳溪小學下午校	參觀香港藝術館	94	0	2000	0	2000	0	1520	0	1520
59. 鳳溪小學下午校	參觀「香港規劃及基建展覽館」	84	0	2200	0	2200	0	1520	0	1520
60. 鳳溪小學上午校	參觀太空館	129	1968	2700	0	4668	936	2160	0	3096
61. 鳳溪小學上午校	參觀動植物公園、太平山頂、中環名勝	35	0	950	0	950	0	700	0	700
62. 鳳溪小學上午校	參觀九龍公園	33	0	900	0	900	0	660	0	660
63. 鳳溪第一中學	參觀香港歷史博物館	45	0	950	0	950	0	760	0	760
64. 鳳溪第一中學	參觀中文大學及香港文化博物館	45	0	950	0	950	0	760	0	760
65. 鳳溪第一中學	參觀紅十字會血庫及捐血服務中心	45	0	950	0	950	0	760	0	760
66. 鳳溪廖萬石堂中學	探究紅樹林	20	0	800	0	800	0	400	0	400
67. 鳳溪廖萬石堂中學	「步步糕聲獻長者」-探訪老人活動	32	0	0	2250	2250	0	0	1646	1646
68. 鳳溪廖潤琛紀念學校上午校	參觀藥物資訊天地展覽館	176	0	3800	0	3800	0	3040	0	3040
總數		6729	7593	133986	17770	159349	5247	81369	13374	99990

北區公民教育學生交流營

附錄 2

主辦機構：北區公民教育委員會

合辦機構：北區中小學

總開支：\$122,061

申請區議會撥款：\$40,000

財政預算：

計劃內容：宿營/日營

對象：北區中小學生

舉行日期：2003 年 10 月至 2003 年 12 月

推行方式：由地方團體負責推行

合辦機構	計劃內容	人數	開支項目				申請區議會金額			
			營費	膳食費	旅遊車/ 交通費	總金額	營費	膳食費	旅遊車/ 交通費	總金額
1. 東華三院港九電器商聯會小學下午校	環保大使訓練營(北潭涌保良局渡假村)	32	825	759	1000	2584	660	379	0	1039
2. 沙頭角中心小學	服務生德育訓練營(大埔洞梓童軍中心)	50	750	1150	1000	2900	600	575	0	1175
3. 佛教陳式宏學校	小童群益會百普理營	48	2112	3240	1000	6352	1689	944	0	2633
4. 粉嶺公立學校(上午校)	學校領袖訓練營(西貢戶外康樂營)	52	4160	3100	1000	8260	2080	700	0	2780
5. 山咀公立學校	西貢戶外康樂中心	56	1792	3360	1500	6652	896	1400	0	2296
6. 東莞學校	西貢戶外康樂中心	55	1650	1650	1500	4800	1320	825	0	2145
7. 佛教正覺蓮社學校上午校	曹公潭戶外康樂中心	60	1305	2880	1200	5385	1044	1440	0	2484
8. 石湖墟公立學校	烏溪沙青年新村	840	8400	0	10500	18900	0	0	3490	3490
9. 五旬節于良發小學	香港浸會園	48	7500	2400	600	10500	2400	750	0	3150
10. 東華三院港九電器商聯會小學(上午)	大埔洞梓童軍中心	42	3570	4872	1600	10042	1600	1000	0	2600
11. 基督教粉嶺神召會小學	西貢北潭涌渡假營	104	3000	2080	2000	7080	2400	0	0	2400
12. 粉嶺公立學校	西貢戶外康樂中心	52	4160	3100	1000	8260	2080	700	0	2780
13. 香港道教聯合會鄧顯紀念中學	長洲愛暉營	44	2310	3146	3058	8514	1264	1210	0	2474
14. 風采中學	公民教育營(烏溪沙青年新村)	60	4200	3420	1000	8620	2400	750	0	3150
15. 保良局馬錦明中學	曹公潭戶外康樂中心	45	3700	3500	1000	8200	2800	250	0	3050
16. 鳳溪第一中學	大埔洞梓童軍中心	30	1912	2100	1000	5012	1529	825	0	2354
總數：		1618	51346	40757	29958	122061	24762	11748	3490	40000



北區「你我同心 共建廉政」活動

主辦機構	: 北區公民教育委員會
舉行日期	: 2005 年 1 月 30 日
舉行地點	: 上水彩園邨露天劇場
目 的	: 鼓勵地區組織籌辦倡廉活動，共同建設廉潔社區。
人數／對象	: 2,500 人／北區居民
總開支	: \$30,000.00
申請區議會款項	: \$30,000.00
推行方式	: 由地方團體負責推行
開支預算	:

項 目	申請 區議會款項 (元)	預算 總支出 (元)
1. 背景	4,500	4,500
2. 音響	3,500	3,500
3. 典禮儀式及文儀用品	2,000	2,000
4. 主禮嘉賓紀念品(約 17 份)	1,700	1,700
5. 會場桌椅租賃	4,500	4,500
6. 場地佈置	3,500	3,500
7. 攤位架租賃(約 16 個)	4,000	4,000
8. 攤位佈置及津貼(約 11 個地方團體)	4,400	4,400
9. 展板租賃	800	800
10. 運輸費	500	500
11. 雜項(文具用品、攝影及沖印)	600	600
總計:	<u>30,000</u>	<u>30,000</u>

舉行日期	:	2004 年 11 月 7 日(星期日)	
舉行地點	:	上水廣場	
目 的	:	推廣公民教育的訊息、鼓勵區內居民了解香港、北區及社會事務。	
人數／對象	:	5,000 人／北區居民、區內就讀的學生及工作人士	
總開支預算	:	\$80,000	
申請區議會款項	:	\$80,000	
推行方式	:	由北區民政事務處負責推行	
活動預算	:		
開支項目		預算支出 (\$)	申請區議會 撥款(\$)
A. 宣傳及印刷			
1. 設計及印刷請柬(約 800 套)		2,000	2,000
2. 設計及印刷宣傳海報(約 1000 張)		2,300	2,300
3. 設計及印製宣傳橫額(約 10 幅)		1,800	1,800
4. 設計及印製公民教育小冊子(約 6000 本)		8,000	8,000
B. 典禮、展覽及團體表演			
5. 主禮嘉賓、司儀及講者襟花(約 20 朵)		500	500
6. 主禮嘉賓紀念品(約 10 份)		2,500	2,500
7. 典禮儀式、文儀用品及紀念旗(約 30 面)		2,000	2,000
8. 典禮司儀費用		500	500
9. 展板設計及製作(約 15 面)		6,000	6,000
10. 參加者紀念品(約 3000 份)		8,000	8,000
11. 團體表演者紀念品(約 400 份)		4,000	4,000
12. 問答遊戲獎品(約 1000 份)		4,000	4,000
C. 公民教育徵文比賽			
13. 評判紀念品(約 8 份)		1,200	1,200
14. 徵文比賽圖書禮券獎品(約 30 份)		5,600	5,600
15. 徵文比賽獎杯(冠、亞、季及 3 名優異獎)(設中、小學)		4,000	4,000
D. 場地及運輸			
16. 租賃音響		3,500	3,500
17. 舞台背幕及會場佈置		3,000	3,000
18. 運輸費		600	600
E. 其他			
19. 表演團體餐券(約 400 名)		8,000	8,000
20. 義工、工作人員飯盒(約 100 盒)及飲品(約 200 包)		3,000	3,000
21. 臨時活動幹事(\$41.5 x 150 小時及 \$34.5 x 70 小時)		8,640	8,640
22. 雜項(攝影沖印及其他文具用品)		860	860
總計：		80,000	80,000



- 申請機構：北區清潔香港地區委員會
- 活動名稱：防治蚊患及預防登革熱講座
- 舉行日期：2004 年 11 月至 2005 年 3 月
- 舉行地點：祥華邨社區會堂
- 活動對象：北區居民
- 活動詳情：委員會邀請衛生署派員負責演講防治蚊患及預防登革熱的方法，以增加市民對預防蚊患的認識。
- 籌辦形式：非資助計劃(由北區民政事務處負責推行)
- 預算支出：

項目	預算支出
	北區區議會 撥款資助 (\$)
1. 場地佈置	1,000.00
2. 郵費(\$1.4 x 500 個)	700.00
3. 攝影	320.00
4. 海報(約 800)	3,000.00
5. 雜項	680.00
合計：	5,700.00

申請機構：北區清潔香港地區委員會

活動名稱：宣傳活動

舉行日期：2004 年 10 月 18 日至 2005 年 3 月 10 日

活動對象：北區居民 / 團體

活動詳情：製作宣傳品宣傳清潔香港/防治蚊患的訊息，務求提高區內居民對清潔香港/防治蚊患的關注。

籌辦形式：非資助計劃(由北區民政事務處負責推行)

預算支出：

項目	預算支出		
	北區區議會 撥款資助 (\$)	食物環境衛生署 撥款資助 (\$)	總開支 (\$)
1.宣傳品(約 60000 件)	31,000.00	70,000.00	101,000.00
合計：	31,000.00	70,000.00	101,000.00



- 申請機構：北區清潔香港地區委員會
- 活動名稱：部門獎勵計劃
- 舉行日期：2004 年 11 月 1 日至 2005 年 3 月 10 日
- 活動對象：政府部門(房屋署/康樂及文化事務署/食物環境衛生署)屬下位於北區的清潔服務單位
- 活動詳情：委員會誠邀房屋署、康樂及文化事務署及食物環境衛生署提名其屬下位於北區的一個清潔服務單位參加上述計劃，以鼓勵及表揚有關政府部門在清潔香港方面的工作(如清潔公共廁所、街市、公園、球場、公共屋邨)有優異表現。委員會將安排委員實地視察有關清潔服務單位。
- 籌辦形式：非資助計劃(由北區民政事務處負責推行)

預算支出：

項目	預算支出
	北區區議會 撥款資助 (\$)
1. 橫額 (1 條)	300.00
2. 租車費用(1/2 日)	2,000.00
3. 獎品(3 份)	1,200.00
4. 攝影	200.00
5. 雜項	300.00
合計：	4,000.00

- 申請機構：北區清潔香港地區委員會轄下頒獎典禮工作小組
- 活動名稱：清潔香港運動頒獎典禮
- 舉行日期：2004 年 10 月 18 日至 2005 年 3 月 10 日
- 活動地點：北區居民
- 活動詳情：透過頒獎典禮、團體表演、派發宣傳品、講座、問答遊戲及展覽等，吸引區內各階層人士參與。

籌辦形式：資助計劃(由地區團體負責推行)

項目	預算支出
	北區區議會撥款資助(\$)
1. 音響器材租賃(1日)	7,000.00
2. 背幕、場地佈置及租借桌椅連運輸(1日)	9,500.00
3. 邀請咭(1000套)	5,000.00
4. 講座視象播放器材租賃(1日)	6,000.00
5. 租用場地費用及買保險(1日)	3,500.00
6. 主禮嘉賓及司儀紀念品(約12份)	3,660.00
7. 委員紀念品(22份)	6,160.00
8. 宣傳橫額(10條)	3,000.00
9. 表演津貼(4/5間機構)	2,000.00
10. 郵費(\$1.4 x 1000個)	1,400.00
11. 襟花(13/14個)	500.00
12. 展板製作、租用及運輸(約12塊)	3,640.00
13. 膳食(約20人)	500.00
14. 文具、攝影及雜項	4,540.00
合計：	56,400.00



申請機構：北區清潔香港地區委員會轄下清潔比賽工作小組

活動名稱：最清潔屋邨／屋苑比賽及最清潔鄉村比賽

舉行日期：2004 年 10 月 18 日至 2005 年 3 月 10 日

舉行地點：北區公共屋邨、居屋屋苑、主要私人屋苑及鄉村

活動對象：北區居民

活動詳情：由屋邨／屋苑／鄉村自由報名參加，經委員實地視察及評分後選出各得獎者。

籌辦形式：資助計劃(由地區團體負責推行)

預算支出：

項目	預算支出
	北區區議會 撥款資助 (\$)
1. 橫額 (3 條)	900.00
2. 優勝者獎盃 3 套(冠、亞、季) 及清潔村獎盃 1 個	3,600.00
3. 租車／租船費用(約 6-8 次)	8,000.00
4. 優異獎獎狀及鏡架(約 31 份)	1,500.00
5. 飲品(約 80)	360.00
6. 郵費(\$1.4 x 200 個)	280.00
7. 攝影	260.00
8. 雜項	500.00
合計：	15,400.00

申請機構：北區清潔香港地區委員會轄下美化環境工作小組

活動名稱：幼稚園填色比賽、小學書籤設計比賽、

標語創作比賽(分初級和高級組)及中學清潔/宣傳行動

舉行日期：2004年10月18日至2005年3月10日

活動對象：區內幼稚園、小學及中學

活動形式：委員會邀請區內的幼稚園及小學參加上述各項比賽，藉以提高同學們對清潔香港、防治蚊患及預防登革熱意識。此外，委員會邀請區內中學參加中學清潔/宣傳行動，讓學生參與地區清潔工作。

籌辦形式：資助計劃(由地區團體負責推行)

預算支出：

項目	預算支出
	北區區議會 撥款資助 (\$)
1. 印製得獎作品 (約 15000 份)	5,000.00
2. 優勝者獎盃 4 套 (冠、亞、季)	4,800.00
3. 優異獎獎狀(約 60 份)	600.00
4. 最踴躍參加學校獎品(4/5 份)	250.00
5. 參加者紀念品 (中學生清潔活動)(約 100)	1,800.00
6. 租車費用(1/2 次)	2,000.00
7. 郵費(\$1.4 x 200 個)	280.00
8. 攝影	320.00
9. 飲品 (約 80)	400.00
10. 雜項(清潔用品、文具等)	2,050.00
合計：	17,500.00

普通話講故事及演講比賽

主辦機構	:	北區中學校長會
計劃日期及時間	:	2004 年 12 月 11 日 (星期六)
舉行地點	:	東華三院甲寅年總理中學
目的	:	推廣學習普通話的風氣，提高北區中學生的普通話水平，以及增加北區中學互相交流的機會。
對象	:	北區中學生
總開支	:	11,000 元
申請區議會撥款	:	11,000 元
推行方式	:	由地區團體負責推行
開支預算	:	

項 目

總開支／
申請區議會撥款
(元)

1.	評判津貼 (2 名)	1,000
2.	評判紀念品 (2 份)	500
3.	嘉賓紀念品 (2 份)	400
4.	參與學校紀念品 (約 22 份)	2,200
5.	決賽參加者紀念品 (約 18 份)	1,800
6.	冠、亞、季軍獎品 (6 份)	1,500
7.	佈置	800
8.	茶點	500
9.	攝影／錄音	400
10.	印刷及文具	550
11.	郵費及有關支出	200
12.	雜項	300
13.	臨時員工 (25 小時 x 34 元／小時)	850

合共： 11,000

北區圖書節

主辦機構	:	北區中學校長會
舉行日期	:	2004 年 11 月至 12 月
舉行地點	:	上水廣場
目的	:	為北區學生及家長提供介紹優良讀物的機會
預計參與人數	:	約 1,000 人
總開支	:	35,750 元
申請區議會撥款	:	5,000 元
推行方式	:	由地區團體負責推行
開支預算	:	

項目	總開支 (元)	申請區議 會撥款 (元)	其他資助 (元)
開幕典禮			
1. 印製請柬 (1000 張)	4,000	0	4,000
2. 郵費 (1.4 元 x 1000 張)	1,400	1,400	0
3. 嘉賓紀念品	5,000	0	5,000
4. 會場背幕	1,600	1,600	0
5. 酒會支出 (約 100 人)	3,000	0	3,000
6. 嘉賓襟花 (10 至 15 人)	450	450	0
7. 場地佈置	1,000	1,000	0
8. 攝影	550	550	0
宣傳			
9. 橫額 — 北區戶外 (10 條)	2,100	0	2,100
10. 海報 — 北區圖書節 (700 張)	1,850	0	1,850
— 好書推介 (700 張)	1,720	0	1,720
11. 單張 (5000 張)	2,100	0	2,100
學校邀請信 (北區及其他新界區域)			
12. 印製 (300 份)	400	0	400
13. 郵費 (1.4 元 x 300 份)	420	0	420
14. 優惠券 (2000 張)	660	0	660
場地佈置			
15. 展檯圍布	1,500	0	1,500
16. 運輸	3,000	0	3,000
17. 雜項	5,000	0	5,000
合共 :	35,750	5,000	30,750

印製《北區學聲》

主辦機構	:	北區中學校長會
計劃日期	:	2004 年 10 月至 2005 年 3 月
目的	:	鼓勵創作及推動寫作文化
總開支	:	33,000 元
申請區議會撥款	:	33,000 元
推行方式	:	由地區團體負責推行
開支預算	:	

<u>項 目</u>	<u>總開支／ 申請區議會撥款 (元)</u>
1. 設計及印刷費用（約 2,500 本）	33,000
合 共：	33,000

教師培訓活動

主辦機構：北區中學校長會
 計劃日期：2005 年 2 月 25 日
 目的：為北區中學教師提供學術培訓及教學交流的機會
 舉行地點：粉嶺救恩書院及聖芳濟各書院
 參與人數：約 1,000 人
 總開支：15,000 元
 申請區議會撥款：15,000 元
 推行方式：由地區團體負責推行
 開支預算：

<u>項 目</u>	<u>總開支／ 申請區議會撥款 (元)</u>
1. 講者紀念品（約 10 份）	2,000
2. 講義及培訓教材（約 1000 份）	5,000
3. 宣傳橫額（4 條）	1,000
4. 飲品茶點（約 1000 人）	6,000
5. 雜項及攝影	1,000

合共：15,000

「小議員、大意見」——北區區議會推廣計劃 (修訂撥款申請)

背景：宣傳工作小組曾於北區區議會第 5 次會議(7 月 29 日)於獲批款 2,500 元，以舉行北區區議會諮詢活動。爲了增加計劃的成效，故改變了計劃內容、形式，以至開支預算。

主辦機構：北區區議會宣傳工作小組

目的：1. 增加北區居民及青少對區議會之功能和工作的認識
2. 鼓勵青少年關心社區、參與社會事務及表達意見

總開支：24,000 元

申請區議會撥款：24,000 元

推行方式：由地區團體負責推行
(基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心爲協辦機構)

活動對象：北區中、小學生及社區人士

預計參與人數：400 人

預計受惠人次 5000 人次

計劃內容及形式：

本計劃主要分爲兩部分，第一部分以中、小學生爲對象，提供機會讓青少年認識區議會的功能與工作。第二部分的活動則由青少年籌備，以社區人士爲對象，讓北區居民加深區議會職能的認識，和加強他們的關心社區事務的意識。

舉辦日期	活動名稱及形式	內容簡介
2004 年 11 – 12 月	小議員訓練及體驗計劃	- 邀請北區中、小學每校推薦 3-4 位學會幹事或校園記者組成小議員，由社工及記者提供訓練活動 - 參加者可參觀/旁聽/模擬參與北區區議會，體驗區議員開會之情況 - 參加者完成訓練及體驗計劃後需製作研習報告，並負責協助在校宣傳及介紹自己之體驗及區議會之工作。
2004 年 11 – 12 月	區議會推廣展覽	- 邀請北區之中、小學參與 - 預期約 6 間中小學參與 - 印製北區區議會宣傳小冊子於校內派發 - 於各學校內舉辦爲期一日之展覽，以介紹北區區議會的功能與工作

舉辦日期	活動名稱及形式	內容簡介
2005 年 1 月	出版小議員匯報刊物	- 刊物內容由「小議員訓練及體驗計劃」參加者撰寫 - 刊物內容包括「小議員訓練及體驗計劃」參加者的體驗分享和研習報告 - 刊物將分發到北區之中、小學及非政府機構 - 完成研習報告優異者均可獲嘉許
2005 年 1 月底或 2 月初	「小議員 – 大意見」嘉許禮暨北區區議會推廣日	- 以北區之社區發展為主題，由受訓的小議員及青少年主持公開的諮詢會，邀請北區區議員、學者或有關的政府官員作為客席嘉賓一同討論有關課題 - 同場設立展覽版及派發 04 年度北區區議會工作報告，以推廣區議會之功能及工作 - 於典禮的同時舉行「小議員 – 大意見」嘉許禮，並讓優秀研習報告得主匯報其研習報告

開支預算

開支項目	數量	總支出/申請區議會撥款
學校巡迴展覽		
邀請信之郵費	約 150 封	\$210
區議會宣傳小冊子	約 4000 份	\$8600
有獎遊戲問卷印刷費		\$600
搬運及雜支		\$1030
展板製作	約 5 塊	\$1000
「小議員 – 大意見」體驗及獎勵計劃		
證書印刷費	約 40 份	\$200
參加者紀念品	約 40 份	\$1,000
小議員匯報刊物印刷費	約 800 份	\$2,400
「小議員 – 大意見」嘉許禮暨北區區議會推廣日		
場租(暫定上水廣場)		\$5,500
場地佈置及音響		\$1,800
宣傳橫額	約 2 塊	\$400
典禮用品		\$210
嘉賓及協助機構紀念品		\$330
攝影/錄影		\$220
搬運及雜支		\$500
合共		\$24,000

北區區議會 2004 年度工作報告

主辦機構：北區區議會宣傳工作小組

製作日期：2004 年 10 月 18 日至 2005 年 3 月 10 日

總開支：56,000 元

申請區議會撥款：56,000 元

推行方式：由地區團體負責推行

開支預算：

項目	總開支 (元)	申請區議會撥款 (元)
1. 於兩份地區報章內刊登工作報告(內頁四版)並額外加印 3,000 份自行派發 (費用包括：撰稿、美術、設計、排版等)	52,000	52,000
2. 雜項 (包括郵費、文具等)	4,000	4,000
合並	56,000	56,000

申請區議會撥款進行
小型環境改善工程(2004-05 年度計劃)

1. 地 區 : 北 區

工程名稱 : 上水松柏朗改善行人道工程

工程範圍 : 維修現有已經破爛的行人道。

現時情況 : 現有的行人道已經殘破，對行人構成不便及危險。

開工日期 : 2004 年 11 月

完工日期 : 2005 年 2 月

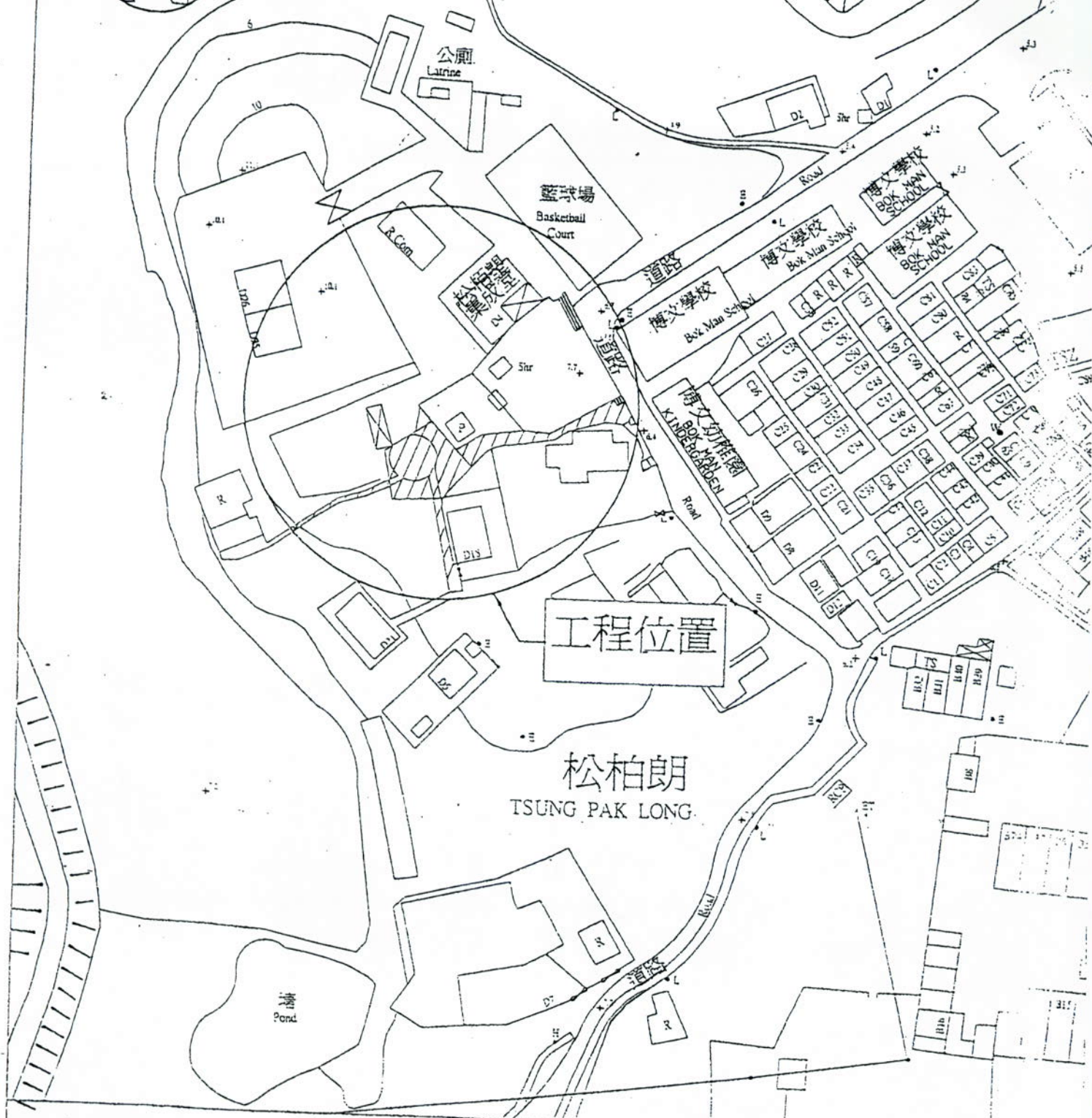
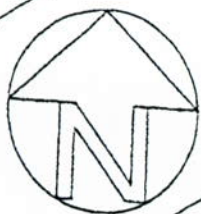
估 價 : \$ 15 (萬元)

工程部門 : 北區民政事務處

維修部門 : 北區民政事務處

徵收土地 : 不需要

受惠人數 : 約 100 人



工程名稱

上水松柏朗維修行人道工程

圖例

二程範圍

測量圖則編號

3-SW-6A

比列 1:1000

環境改善小二程2004-05年度計劃

北區民政事務處

申請區議會撥款進行
小型環境改善工程(2004-05 年度計劃)

2. 地 區 : 北 區

工程名稱 : 上水天平山村翠麗花園對面改善排水渠工程

工程範圍 : 維修現有已經破爛的排水渠。

現時情況 : 現有的排水渠已經殘破，影響環境衛生。

開工日期 : 2004 年 11 月

完工日期 : 2005 年 2 月

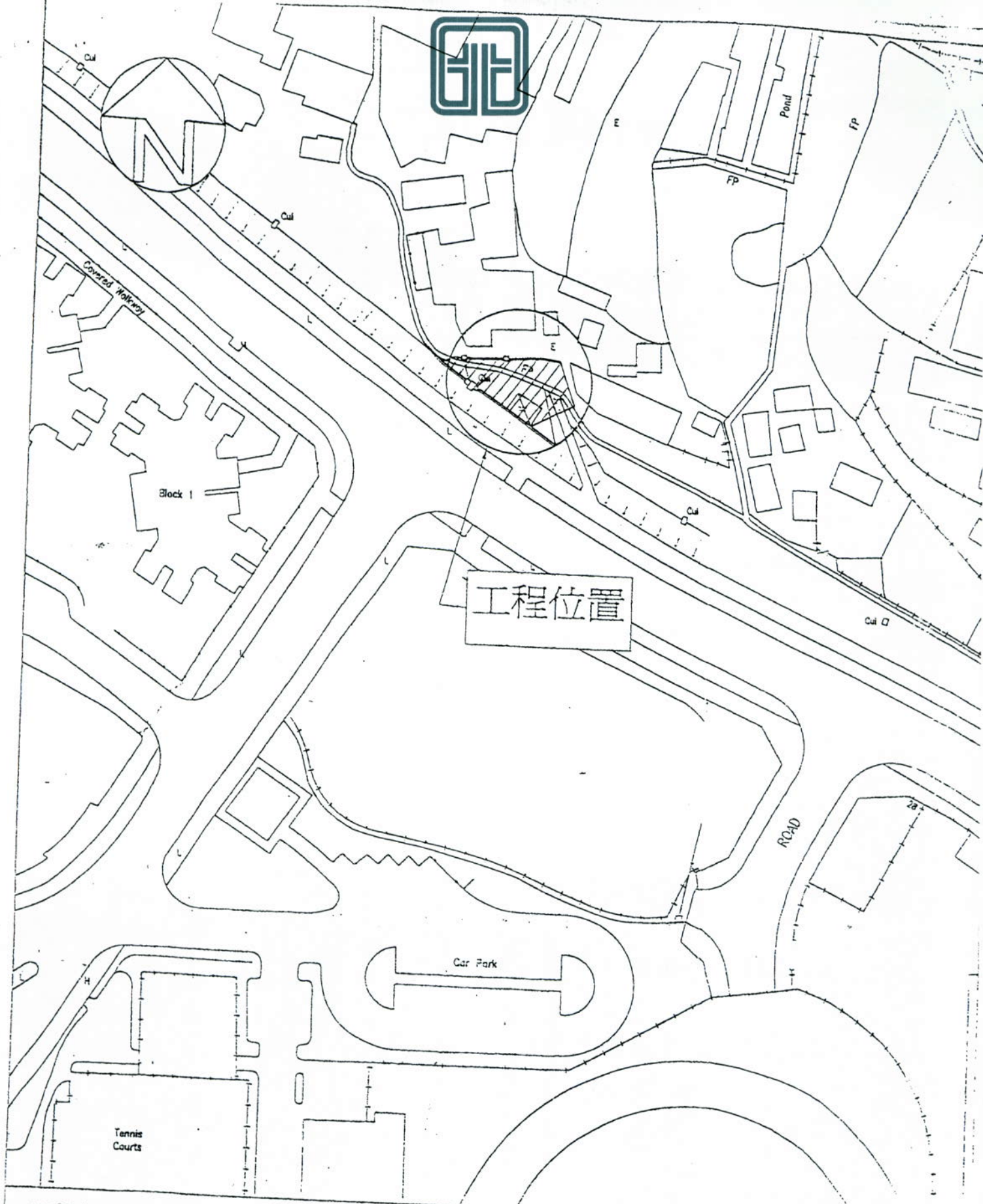
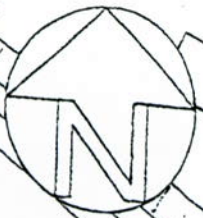
估 價 : \$ 15 (萬元)

工程部門 : 北區民政事務處

維修部門 : 北區民政事務處

徵收土地 : 不需要

受惠人數 : 約 100 人



工程位置

工程名稱

上水天平山村翠麗花園對面
改善排水渠工程

圖例

 工程範圍

測量圖則編號

3-SW-1D.3-SW-2C

比例 1:1000

環境改善小工程2004-05年度計劃

北區民政事務處

申請區議會撥款進行
小型環境改善工程(2004-05 年度計劃)

3. 地 區 : 北 區

工程名稱 : 上水大頭嶺近抽水站維修行車路工程

工程範圍 : 維修現有已經破爛的行車路。

現時情況 : 現有的行車路已經殘破，影響道路使用者。

開工日期 : 2004 年 11 月

完工日期 : 2005 年 2 月

估 價 : \$ 10 (萬元)

工程部門 : 北區民政事務處

維修部門 : 北區民政事務處

徵收土地 : 不需要

受惠人數 : 約 100 人

足球場
Football Field



大頭嶺
TAI TAU LENG

寶石湖路 PO SHEK WU ROAD

單車徑 Bicycle Track

道路 Road

工程位置

東慶學校

Tung Hing School

籃球場

Basketball Court

東慶學校

Tung Hing School

工廠

Factory

道路

單車徑

Bicycle Track

高架道路

工程名稱

上水大頭嶺近抽水站維修行車路工程

圖例



工程範圍

測量圖則編號

3-SW-6A.6B.6C.6D

比例 1:1000

環境改善小二程2004-05年支計劃

北區民政事務處

申請區議會撥款進行
小型環境改善工程(2004-05 年度計劃)

4. 地 區 : 北 區

工程名稱 : 沙頭角消防局電視轉播站安裝工程

工程範圍 : 安裝電視轉播站。該轉播站會接收紅花嶺轉播站的電視訊號及轉發到附近受電視接收不良影響的鄉村。

現時情況 : 現時沙頭角上担水坑、下担水坑、蕉坑、新村、木棉頭、及瓦窰頭受電視接收不良影響。安裝此轉播站可改善以上鄉村的電視接收情況。

開工日期 : 2004 年 10 月

完工日期 : 2005 年 3 月

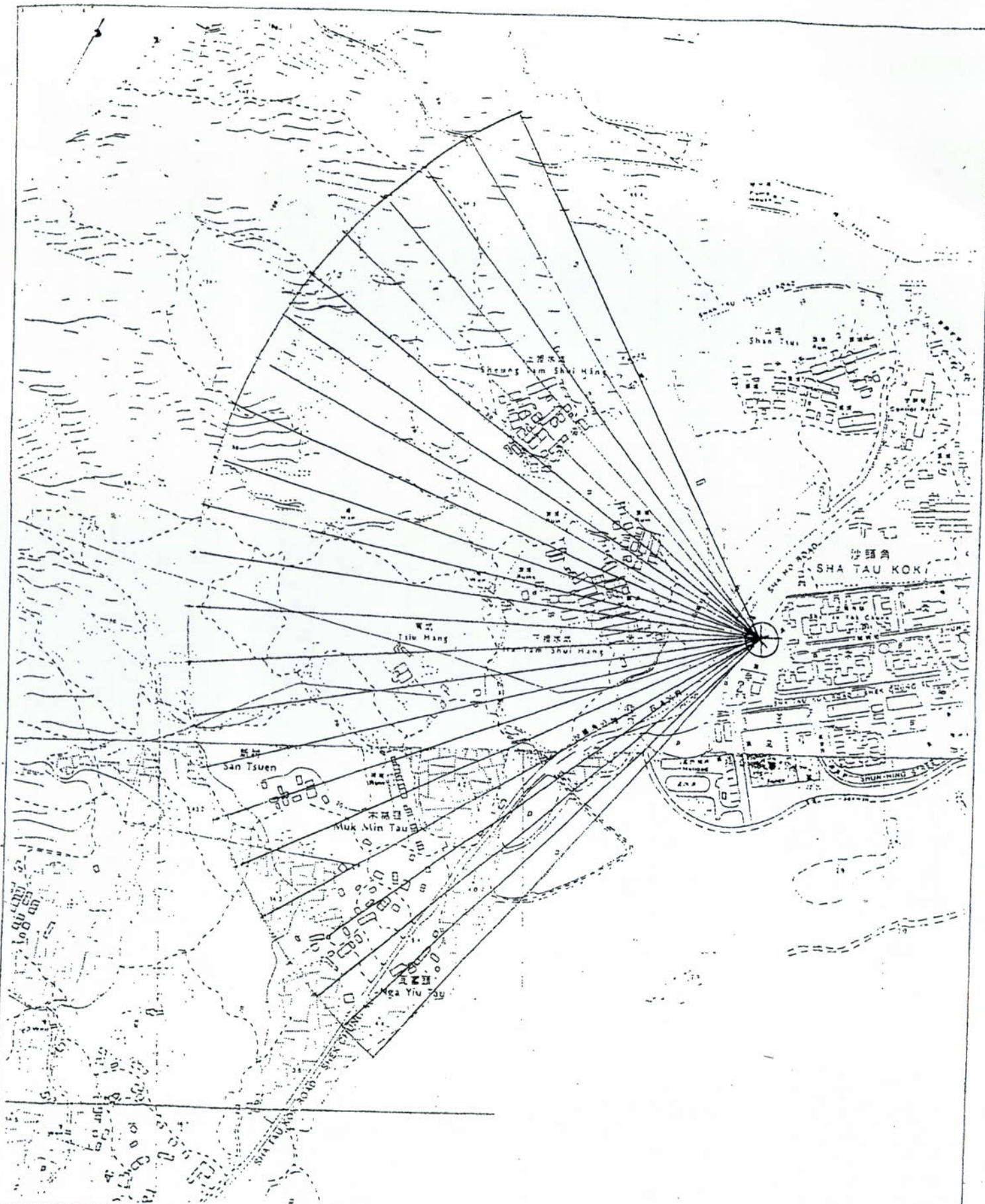
估 價 : \$ 44.14 (萬元)

工程部門 : 機電工程署負責安裝轉發儀器，估價為 \$378,000。
建築署負責安裝獨立電表，估價為 \$63,400。

維修部門 : 北區民政事務處
沙頭角三和堂負責繳交電費

徵收土地 : 不需要

受惠人數 : 約 600 人



工程名稱 沙頭角消防局電視轉播站安裝工程 Installation of TV Transposer at Sha Tau Kok Fire Station, Sha Tau Kok	圖例  大約覆蓋範圍  轉播站位置	測量圖則編號 3-NE-A/C	比列 約 1:7000
		環境改善小工程2004-05年度計劃	
		北區民政事務處	



附錄 21

義工探訪活動

1. 香港基督教女青年會秀群松柏社區服務中心

活動名稱：情是北區濃 2005

計劃目的及詳情：詳載於附件(一)

舉行日期、時間：15.10.2004 至 12.2.2005 上午 9 時至下午 5 時

舉行地點：北區、尖沙咀星光大道及科學館

是項活動對象：60 歲或以上獨居及兩老合住長者

預計參與人數：5,000 人(長者)／1,800 人次(長青幼義工)

收 費：免費

申請款項：300,000 元

推行方式：由地區團體負責推行

區議會秘書處認收日期：29.7.2004

預算費用：詳載於附件(二)



申請機構名稱：香港基督教女青年會秀群松柏社區服務中心

活動名稱：情是北區濃 2005

背景：

1. 香港未來人口的結構將持續踏入老化的階段，二零零三年，香港 65 歲或以上的人口已達七十五萬九千五百人，佔整體人口之百分之十一點七，而平均預期壽命亦由顯著上升，男性由一九八三年的 72.3 歲增加至二零零三年的 78.6 歲，女性則由 78.4 歲上升至 84.3 歲。從最新的人口推算顯示，在二零零三年，香港每一百名市民就有二十七人年齡達到 65 歲或以上。根據二零零一年人口普查顯示新界北區，即包括上水、粉嶺、沙頭角及打鼓嶺四個分區，65 歲或以上人口為 33,557 人，佔整個北區人口 8.9%。他們主要集居於區內七大屋邨、多座舊型私人樓宇及四個鄉郊區域。
2. 由於香港家庭結構變遷，以往大家庭的模式已難復見，已婚子女紛紛離家獨立，長者獨自居住或與老伴同住十分普遍。他們與一般長者一樣，同樣需要面對老年期遇到的問題，如居住、經濟、健康、社交、情緒等。但他們所得的支援及適當的照顧則較為缺乏，解決問題的能力亦相對地有限。此外，根據很多調查結果顯示，這群獨居或兩老合住的長者都會有較高的孤寂感，生活亦較為枯燥。
3. 本中心自投入服務以來，一直致力以外展手法於區內發掘有特別需要的長者，並為他們提供實質支援服務外，還著重推廣「關懷長者」訊息，透過社區教育活動，連結及動員區內不同服務團體共同齊心合力為區內長者服務，使他們能感受溫情及關懷之餘，作為社會對他們過往貢獻的認同及尊重，共同締造一個和諧共融的社區。
4. 去年本中心獲區議會再次撥款四十萬元，舉辦「情是北區濃 2004」關懷長者計劃，參與的機構亦由去年的二十二間增加至三十三間，當中包括有社會福利署、安老服務機構、青少年服務機構、家庭服務機構、社區發展服務機構、學校及地區團體等等，動員了超過二千七百多人長青幼義工，為五千六百多位長者獻上祝福及關懷。同時，多間長者活動中心都能藉此加強與長者的認識及聯繫，以及與區內不同服務單位的合作，加強彼此的認識及交流，善用社區資源。從參與及受惠層面來看，這個活動的成效已深深被區內團體及人士認同，亦成為了北區每年不可劃缺的一次大型社區關懷活動。總結過往三年的成果，每年十月至翌年二月社區上都凝聚了一股關懷長者的氣氛，參與的義工、機構及受惠長者亦不斷增多，去年嘗試的深化活動，為有需要的長者建立支援網絡，成效是非常之顯著。而年青人及社區人士義工透過此活動亦有深深的體會，對促進長幼共融起了催化的作用。去年計劃亦擴展到更多偏遠鄉村的長者，參與機構的回饋表示這班長者的支援及社交需要更大，他們大都對社區資源不認識，亦很少有機會外出接觸其他社區，對香

港近年面貌的變遷大都一無所知，可謂是社區上較被忽略的一群。有見及此，今年活動除如過往繼續推動年青一輩義工「敬老、愛老」的關懷探訪外，亦希望特別針對這班鄉郊長者的需要，為其提供社交及支援服務，並協助有需要的長者建立支援網絡，將這股北區情延展至開去，凝聚及締造一個關懷的社區。與此同時，當然亦希望長者能透過與年青人多接觸，繼續促進互相尊重，最終能達致長幼共融之目標。

計劃目的

1. 為北區有需要長者送上溫暖，使他們感到被關懷及尊重。
2. 促進區內青年、婦女及社區人士關懷長者，並體驗服務長者的樂趣。
3. 鞏固及深化義工關心區內長者，凝聚關懷社區
4. 提供支援及社交服務給鄉郊長者，滿足其在這方面的需要，並為有需要鄉郊長者建立支援網絡

服務對象

北區六十歲或以上獨居及兩老合住長者

預計受惠人數：5,000 人

預計參與義工人次：1,800 人次

計劃推行地點：北區及香港其他旅遊景點

推行日期：2004 年 10 月 15 日至 2005 年 2 月 12 日

活動形式：單元活動（一）：到戶親善探訪及派發禮物

單元活動（二）：長幼互動活動（一）---戶內活動

單元活動（三）：長幼互動活動（二）---戶外活動

單元活動（四）：閉幕典禮暨義工嘉許

推行策略：以中心作為主幹，其他區內安老服務機構作為分支，結連就近的參與服務機構，組成合作伙伴，按長者的需要提供適切的義工服務，並建立長者與義工間的關係。

預計可達之效果

1. 有 5,000 名長者受惠
2. 義工參與人次達 1,800 次
3. 90%長者表示義工的探訪可減低他們的孤寂
4. 80%曾提供深化關懷活動的義工表示對鄉郊長者特性有更多的認識

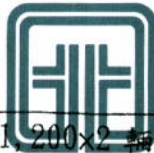


5. 80%曾接受深化關懷活動的鄉鄰長者表示計劃可增加對年青人的認識
6. 80%曾接受深化關懷活動的長者表示計劃能擴闊他們與社會的接觸

檢討方法

1. 義工意見搜集問卷
2. 向長者口頭發問
3. 參與機構工作員意見

活動名稱	支 出				
	項目	數量	總支出 \$	申請北區區議會撥款資助各 項目金額 \$	由機構自資或 其他收入資助 的各項金額 \$
(1) 活動宣傳	印刷—單張	700 張	700	700	_____
	印刷—海報	100 張	400	400	_____
	宣傳橫額	8 條 (@\$150)	1,200	1,200	_____
	什項—如郵票、文具		600	600	_____
	小結		2,900	2,900	
(2) 到戶親善探訪	印刷—禮物包換領券	5,000 張	1,300	1,300	_____
	義工舟車津貼	1,000 人次 (@\$27)	27,000	27,000	_____
	禮物包(建議包括如 麵/米粉、食油、餅 乾、襪、潤膚膏.... 等等)	5,000 份 (@\$35)	175,000	175,000	_____
	義工襟章	1,000 個 (@\$3.5)	3,500	3,500	_____
	運輸費		400	400	_____
	攝影		300	300	_____
	什項—如文具、電 芯、影印		560	560	_____
	小結		208,060	208,060	
(3) 長幼互動活動 (一)——戶內 活動	義工舟車津貼	350 人次 (@\$27)	9,450	9,450	_____
	活動物資用品	\$600×7 個分 區	4,200	4,200	_____
	獎品	\$500×7 個分 區	3,500	3,500	_____
	什項—如文具、影 印、電芯		700	700	_____
	小結		17,850	17,850	



(4) 長幼互動活動 (二) ---戶外 活動	租車費	\$1,200×2 輛× 7 次	16,800	16,800	_____
	活動物資用品	\$500×7 次	3,500	3,500	_____
	便餐	108 人×7 次× @40	30,240	30,240	去年沒有申請此項資助，部份協辦單位表示舉辦全日性活動時長者及義工需帶備乾糧，使他們感到很不方便；找地方讓他們午膳亦有困難。部份協辦單位亦因為此原因而只舉辦半天之活動，令到部份長者感到有些不能盡興。故此，今年希望可申請到此資助，以解決上述問題。
	攝影		490	490	_____
	什項-如文具、電 芯、影印		700	700	_____
	小結		51,730	51,730	
(5) 閉幕典禮暨義 工嘉許	閉幕禮一大背幕	1 條	1,300	1,300	_____
	義工嘉許狀	1,500 張	2,000	2,000	_____
	場地租借		2,000	2,000	_____
	運輸費		2,500	2,500	_____
	攝影		400	400	_____
	義工舟車津貼	50 人×@27	1,350	1,350	_____

	場刊	700 張	2,000	2,000	_____
	場地佈置		1,000	1,000	_____
	典禮用品		210	210	_____
	主禮嘉賓紀念品	7 份x@250	1,750	1,750	_____
	協助機構紀念品	60 份xx@30	1,800	1,800	_____
	郵費	@1.4x250 個	350	350	_____
	邀請咭	250 張	2,000	2,000	_____
	什項-如文具、影 印、電芯		800	800	_____
	小結		19,460	19,460	
合共：			300,000	300,000	_____



附錄 22

鼓勵婦女使用資訊科技

1. 北區推廣使用資訊科技工作小組

活動名稱：資訊科技啓導課程

目的：1. 提升北區居民使用及認識資訊科技的知識和技巧；
2. 教導區內居民使用電腦以協助處理日常生活事務；
3. 探討區內居民在使用資訊科技上的需要和困難。

計劃內容：邀請區內非牟利機構合辦資訊科技課程，供區內居民參加。課程包括講座及課堂兩部分。講座 2 小時，課堂每班 6 小時。合辦機構須提供場地、電腦設備及導師、助教各 1 名，並協助工作小組處理宣傳、招生及行政工作。

舉行日期、時間：2004 年 11 月至 2005 年 1 月，時間待定

舉行地點：1. 上水彩園邨彩麗樓 29-40 號地下
2. 粉嶺華明邨添明樓 3 號地下

是項活動對象：北區居民

預計參與人數：800 人

收費：免費

申請款項：90,000 元

推行方式：由地區團體負責推行

區議會秘書處認收日期：20.8.2004

預算費用：

項 目	支 出	申 請 區議會撥款	由主辦機構 自資
	(元)	(元)	(元)
1. 課程費用 (40 班課程， 每班 20 人，每人 6 小時) (2,020 元 x 40 班)	80,800	80,800	0
2. 講座費用 (每節 200 人) (1,200 元 x 4 節)	4,800	4,800	0
3. 宣傳費			
(i) 刊登廣告連報名表 (地區星報)	2,000	2,000	0
(ii) 橫額 (4 條)	700	700	0
(iii) 海報、章程及報名表	300	300	0
4. 郵費 (1.4 元 x 1,000 個)	1,400	1,400	0
合 共：	90,000	90,000	0

北區道路安全運動嘉年華 2004

主辦機構：北區道路安全運動委員會
 舉行日期：2004 年 12 月 12 日
 舉行地點：上水石湖墟球場
 目的：推廣及宣傳道路安全訊息
 對象：區內居民
 總開支：55,000 元
 申請區議會撥款：55,000 元
 推行方式：由地區團體負責推行
 預算費用：

項目	總支出 (元)	申請 區議會撥款 (元)
1. 舞台及背幕	4,500	4,500
2. 場地佈置	1,300	1,300
3. 音響	3,800	3,800
4. 租用枱椅 (10 枱 200 椅)	2,100	2,100
5. 電工	700	700
6. 租用活動架 (7 個)	2,450	2,450
7. 宣傳街板 (18 塊)	2,700	2,700
8. 嘉年華會宣傳橫額 (2 條)	600	600
9. 主禮嘉賓紀念品 (13 份)	2,600	2,600
10. 主禮嘉賓襟花 (13 朵)	260	260
11. 攝影(攝影師、菲林及沖晒)	1,000	1,000
12. 協辦單位紀念品 (15 份)	1,500	1,500
13. 教育活動宣傳橫額 (1 條)	300	300
14. 教育活動宣傳品 (3,000 份)	6,000	6,000
15. 模範司機獎品(油券)(10 份)	2,000	2,000
16. 模範司機獎狀連相架 (10 份)	400	400
17. 攤位遊戲禮物 (2,000 份)	1,600	1,600
18. 租用吹氣彈床 (1 個)	3,500	3,500
19. 小丑表演 (1 人)	1,700	1,700
20. 填色圖畫紙及印刷 (3,000 張)	270	270
21. 抽獎及問答獎品 (60 份)	1,500	1,500



22. 入場券 (5,000 張)	800	800
23. 工作人員便餐 (20 元 x 100 人)	2,000	2,000
24. 請柬 (300 張)	800	800
25. 保險	2,500	2,500
26. 文具及雜費	525	525
27. 大會宣傳 T-恤 (35 元 x 55 件)	1,925	1,925
28. 郵票 (300 個)	420	420
29. 攤位設計比賽獎品 (4 份)	200	200
30. 攤位裝置連佈置 (4 個)	700	700
31. 運費	200	200
32. 活動幹事費 (41.5 元 x 100 小時)	4,150	4,150
合共：	55,000	55,000

04 至 05 年度新界北精明駕駛音樂嘉年華

主辦機構：新界北總區道路安全運動委員會

舉行日期：2005 年 1 月 23 日

舉行地點：元朗大球場

目的：推廣及宣傳道路安全訊息

對象：新界北總區之居民

總開支：292,290 元

申請區議會撥款：55,000 元

推行方式：由地區團體負責推行

預算費用：

項 目	支 出 (元)	申 請 區議會撥款 (元)	機構自資 或其他收入 (元)
1. 節目製作連歌星、舞台燈光及音響	220,000	55,000	165,000
2. 宣傳橫額 (16 幅)	5,600	0	5,600
3. 海報 (520 張)	5,200	0	5,200
4. 入場券 (6,000 張)	1,000	0	1,000
5. 邀請咭 (700 張)	3,500	0	3,500
6. 主禮嘉賓紀念品 (25 份)	3,750	0	3,750
7. 紀念旗 (25 支)	1,000	0	1,000
8. 感謝狀／相架 (40 份)	4,000	0	4,000
9. 襟花 (25 朵)	1,000	0	1,000
10. 提名冊(牌匾) (1 塊)	600	0	600
11. 工作人員膳食(表演團體及義工) (250 人)	5,000	0	5,000
12. 茶會	8,000	0	8,000
13. 攝影	1,000	0	1,000
14. 保險費	3,000	0	3,000
15. 表演團體車馬費津貼 (6 個)	3,000	0	3,000
16. 攤位佈置津貼 (10 個攤位)	5,000	0	5,000
17. 義工車馬費津貼 (40 人)	1,640	0	1,640
18. 雜項	10,000	0	10,000
19. 旅遊車租賃津貼 (8 架)	10,000	0	10,000
合 共：	292,290	55,000	237,290

備註：有關團體同時向大埔區議會申請 55,000 元撥款，向屯門區議會及元朗區議會各申請 60,000 元撥款。

報表編碼: DB02

北區區議會
2004/05年度
以委員會/項目分類的撥款財政報告

日期: 05/10/20
頁數:

委員會/項目	原訂預算\$	修訂預算\$	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	已完成活 動的剩餘款額\$	未定 用途的款額\$	支出百份率
01	地區發展及環境改善委員會 1,180,000.00	1,180,000.00	500,000.00	0.00	0.00	680,000.00	0.00%
02	文化及康樂委員會 2,100,000.00	2,100,000.00	1,719,138.00	558,533.60	21,244.40	402,106.40	26.60%
03	社會服務委員會 1,100,000.00	1,100,000.00	297,960.00	58,788.10	1,211.90	803,251.90	5.34%
04	交通及運輸委員會 200,000.00	200,000.00	18,000.00	0.00	0.00	182,000.00	0.00%
05	社區會堂管理委員會 90,000.00	90,000.00	0.00	0.00	0.00	90,000.00	0.00%
06	北區撲滅罪行委員會 720,000.00	720,000.00	720,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
07	公民教育委員會 320,000.00	320,000.00	600.00	290.00	310.00	319,710.00	0.09%
08	青少年暑期活動 110,000.00	110,000.00	102,740.00	95,490.10	7,249.90	14,509.90	86.81%
09	中學校長會 100,000.00	100,000.00	10,000.00	0.00	0.00	90,000.00	0.00%
10	區內大型活動 1,480,000.00	1,510,000.00	1,495,459.00	103,843.60	2,061.40	16,602.40	6.88%
11	宣傳 200,000.00	200,000.00	186,950.00	77,250.00	0.00	13,050.00	38.63%

報表編碼: DB02

北區區議會
2004/05年度
以委員會/項目分類的撥款財政報告

日期: 05/10/20
頁數:

委員會/項目	原訂預算\$	修訂預算\$	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	已完成活 動的剩餘款額\$	未定 用途的款額\$	支出百份率
--------	--------	--------	----------	---------	------------------	---------------	-------

12	北區區議會工作報告	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00%
13	應急費用	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00%
14	北區防火委員會	150,000.00	150,000.00	150,000.00	33,900.00	0.00	0.00	22.60%
15	清潔香港委員會	130,000.00	130,000.00	0.00	0.00	0.00	130,000.00	0.00%
16	北區促進本土經濟發展工作小組	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
17	勞工及經濟事務委員會	500,000.00	500,000.00	8,300.00	0.00	0.00	491,700.00	0.00%
18	特別撥款	80,000.00	50,000.00	47,000.00	8,818.40	8,181.60	11,181.60	17.64%
合計		8,670,000.00	8,670,000.00	5,256,147.00	936,913.80	40,259.20	3,454,112.20	10.81%

*** 報表完結 ***